



桓仁传说

张正泽 主编



桓仁满族自治县文化局

序

张正泽

在庆祝桓仁满族自治县成立十周年之际，一部充满历史风尘，散发黑土地芳香，述说桓仁沧桑的《桓仁传说》问世了，这是桓仁文化生活中的一件大事。

桓仁，历史悠久。五千年前就有人类在这方土地上生息繁衍。《魏略》载：“秦并天下，使蒙恬筑长城到辽东”，桓仁即属辽东。汉元帝建昭二年（公元前37年），北扶余人朱蒙在桓仁境内五女山上筑起纥升骨城（亦称郁灵山城），建都称王。清道光年间开始封禁，光绪三年（公元1877年）设怀仁县，后因与山西大同地区的怀仁县重名，遂于1914年更称桓仁县。1989年9月7日，经国务院批准撤销桓仁县成立桓仁满族自治县。在漫漫的历史长河中，勤劳、勇敢、善良、智慧的桓仁各族人民开发“八山”，征服“一水”，耕耘“一田”，不仅建设了美好的家园，同时也创造了灿烂的文化。

桓仁山川秀美，是一片极有开垦价值的处女地。桓仁地处燕东胜境，自然景观和人文景观都十分壮观。有少数民族高句丽第一代都城（东方第一卫城）——五女山，北国第一洞——望天洞，国家级森林公园——浑江水库景区，辽宁屋脊、国家级自然保护区——老秃顶子山。优美的自然景观和人文景观，积淀了桓仁丰厚的历史，孕育了桓仁灿烂的文化。

三中全会以后，桓仁的文化事业有了长足发展，取得了丰硕成果。朝鲜族舞进京演出，受到中央领导好评。桓仁还获得国务

院授予“中国现代民间版画之乡”称号的殊荣。这次出版的《桓仁传说》是一部植根于现实生活，充分反映人民大众与假、恶、丑斗争，对真、善、美追求的一部力作。如《五女山仙女锄暴》、《荷花仙子显圣》，都是在民间流传多年、脍炙人口的故事。《桓仁传说》折射了桓仁人民自强不息、奋发向上，追求美好生活的强烈愿望。

值此县庆之际，将这些传说结集出版，献给全县 30 万人民和桓仁人民的各界朋友。

1999 年 8 月 1 日

目 录

荷花仙子显圣	(1)
满天星和王八炕	(6)
五女山仙女锄暴	(8)
五女锁二牛	(14)
五女搭车	(19)
五女山上的木龙果酒	(22)
老秃顶子山	(24)
烟筒山	(26)
鸡冠砬子	(29)
蜂蜜砬子	(32)
悬羊砬子	(34)
望江楼	(36)
望家云	(39)
米仓沟的神米洞	(42)
棒槌沟	(44)
火神庙沟	(50)
韭菜沟	(54)
仙人洞	(56)
摇钱树	(60)
果松川	(63)
红塘石	(67)
古年岭	(69)
蔡娥铺	(72)
鬼门关	(77)

龙王庙	(80)
富尔江	(83)
朱蒙降世与建国的传说	(85)
高句丽琉璃王的故事	(91)
王八脖子和石龙	(95)
将军墓里的金马驹	(100)
弯珑背与弯龙背	(102)
秧歌汀岸上的白胡子老头	(106)
五奶山、龙头山、黑卧子	(108)
棒槌砬子和聚户沟	(110)
八卦城的传说	(114)
京租稻贡米与桓仁县	(117)
宋老汉打宝场	(127)
连枷是怎么有的	(131)
石碾子的来历	(135)
马兜铃的传说	(139)
荞麦	(144)
海水变咸盐的故事	(145)
高跷秧歌	(147)
打灯虎的来历	(150)
正月十五抹花泥	(156)
五月初五插艾蒿	(159)
额娘的由来	(161)
柞树养柞蚕	(163)
奇树群	(165)
测字	(170)

知县请小小	(172)
一副对联建家业	(174)
姐妹巧改名字	(176)
女店主对答三秀才	(179)
大憨和二奸	(181)
好心伤三命	(184)
贪心不足	(191)
庄稼人拣铜佛	(193)
孝子周满仓	(198)
尼姑寻儿	(202)
二傻子保镖	(207)
人参娃娃	(210)
王小挖参	(212)
米参	(214)
耍猴人和猴和娘	(216)
鹦鹉说话的故事	(218)
蚊子精	(220)
白天鹅和癞蛤蟆	(222)
驴打滚	(227)
大唠唠打虎	(229)
选树王	(233)

荷花仙子显圣

采景者 孙旭东

早年间，奉天东边外桓仁城邑的东南角，有一个莲花泡。一到三伏天，郁郁葱葱的荷花就盛开了朵朵美丽的金莲，把泡子里的水映得粉红。泡子西岸边上有一“天后宫”庙虽然规模不大，却古朴雅素，香火鼎盛。

有一年夏天，荷花刚开始打骨朵儿，一位自称是“风水先生”的南蛮子来到这里，借宿于“天后宫”。这位风水先生，鬼头蛤蟆眼，一看就知道心眼不少。住进天后宫后他早起晚睡、闷不作声，整日倒背着手在莲花泡子周围遛跶，不觉一住就是七七四十九天。时间一长，宫里的马道长实在忍不住了就问这位风水先生：“施主整日围观金莲潭，为着何事？”。寡言少语的风水先生只是摇头。马道长问不出来，心里好生纳闷：莫不是这金莲潭里有地气和宝物……我非问出个究竟不可。

翌日，一大早，马道长见风水先生喜形于色，得意地在古刹门前的树荫中有滋有味地散步，嘴里哼着小曲。马道长一见便凑上前去试探着问：“施主何事如此高兴？恳请赐教。”先生今天一反常态，哈哈大笑，只是不语，但经不住马道长一再花言巧语地追问，风水先生想了想说：“说与你听倒也无妨。”然后示意外边说话不便，于是，两人便走进禅房，马道长命童端上早膳，关门闭户，两人对面而坐，一边吃一边唠起来，风水先生说：“我从关里码了一条龙岗，用了三年多的时间，码到这里来了，没曾想

‘龙头’竟扎到您这宝刹前的金莲潭里了，您想‘龙头’扎在这圣水金莲潭里，这‘地气’还了得么？”说到这里面带着微笑，便停住不说了。马道长正听在兴头上见先生不肯讲了，就说：“施主查到如此洪福之穴，今日当饮酒助兴，他日贫道亦受荫不浅！”唤道：“童子摆酒换膳。”一会儿工夫又重新入座，马道长以茶对酒，殷勤备至，酒过三巡、菜过五味，先生便飘飘然了，马道长边斟酒边说：“施主放心，贫道孤身一人，无儿无女，这‘地气’我占不了，您说与我这出家之人听了，只是长点见识罢了，请施主明示。”已有几分酒意的风水先生听了觉得也在理，于是就继续说：“这‘地气’可非同小可，若建阴阳宅，后代心有九王至尊，但‘向口’可得放准。”马道称一听吃惊不小，急切地追问：“那阴阳宅如何建法？”先生叹了口气接着说：“阳宅是建不了了，只有建阴宅了，但在这种水中建阴宅，奥妙可是无穷呵！”咕噜一杯酒一干而尽。接着说：“我在这里住五十天了，夜夜观察，昨晚午夜整，才发现了这个奥秘，有了建阴宅的办法。”马道长忙给斟满又问：“发现了什么？如何建法？”先生左右环顾一下，摇晃着身子把嘴凑近了马道长的耳朵“……”马道长就势说道：“今晚能否带贫道亲往一看？”已经烂醉如泥的风水先生，顺口说道：“可以可以，只是不准外传，将来有那天少不了你的份……”马道长伸手把先生扶上卧榻，转过身来，先生已经鼾声如雷了。

当红日西坠，明月东升的时候，马道长叫醒风水先生，又重整杯盘，以茶陪酒，一番把盏劝酒自然盛情了。时近三更，两人携手步出宫门来到金莲潭岸边，先生悄声对马道长说：“不要有声音，以免惊动荷花仙子。从金莲作蕾算得七七四十九天，才能有三年午夜‘荷花仙子’显圣的良机，而每年只有一次……”说着说着，只觉得一阵清风徐徐吹过，飘来一股扑鼻的芳香，先生示意马道长盯准金莲潭中心处，这时，只见一道红光出现于潭中心，照得整个潭中金光闪烁，眨眼工夫，红光便延至天上，天空中紫

气缭绕，彩云飘飘，接着潭中荷花闪动，并悄悄地向四处闪开，脉脉涟漪波及岸边，再看潭中心有一泓巨型的泉眼“咕咚咕咚”向上翻着水花，渐渐地一枝如盖的、粉红色的荷花蕾缓缓地浮出水面，霎时，一朵巨大的金莲颤微微地盛开了，顿时潭中红波荡漾，金光灿烂，整个金莲潭如白昼一般，晃得人连眼睛都睁不开……这情景把马道长惊得目瞪口呆，这时，风水先生小声对马道长说：“看到了吧，这金莲的中心就是‘穴位’尸骨盒放在花心上就可以了，如果尸骨盒的头朝正南，后代就能做皇帝；如果‘向口’放错了，就只能做朝庭大臣了……，明天晚上午夜还有今年最后一次这样的圣景了。”四更的鼓声响了，两位眼前的一切就象幻影一样消逝了，夜又恢复了宁静。

次日，风水先生就收拾行装，辞别马道长回南方起祖坟去了。

风水先生登程之后，马道长想来想去，心头忽然一亮，立即来到自己的亲侄家中，哥哥、嫂子早年身亡，家中只有两个侄儿都二十好几了，是一对孪生兄弟，一个叫马大，一个叫马二，马道长把事情的来龙去脉跟两个侄儿说了一遍，两个侄儿乐坏了。然后，动手做尸骨盒，又一起奔向自家的坟地，将祖宗的尸骨小心翼翼地装入尸骨盒，又借来一条小船泊在金莲潭岸边，一切准备妥当，只等午夜来临。

时近二更时分，三人拿着尸骨盒悄悄来到小船上。三更过后，果然象前面讲的一样，潭水红波涌起，潭中心处一朵巨大美丽的金莲浮在水面上。马道长领着两个侄儿飞快地将船划出，慢慢地接近金莲，没想到花太大不能接近花心，只好将尸骨盒投向花心，只见那金莲唰地一下所有花瓣都合拢起来变成花蕾，将尸骨盒裹得严严实实，红光浸没沉入潭底不见了。马道长一见成功了，喜不自胜，高兴地领着两个侄儿回家了。马大、马二从此开始做起选妾养子做皇父的美梦。

树叶一黄一绿又是一年，风水先生背着祖宗的尸骨盒再次来

到莲花泡，一看觉得不对劲，仔细观察几天，断定‘地气’已被占了，就怒气冲冲地来找马道长。马道长一见，十分热情，寒暄一阵就说：“请施主息怒，实在意想不到，那件事全被人偷听了，施主走的那天晚上就被别人葬上了。”风水先生听了无可奈何地问道：“那人现在何处居住，家中都有什么人？”马道长觉得告诉他也无妨，就一五一十地告诉了他。

风水先生借找水喝的名义到马家看了一遍，然后回南方去了。

几个月以后的一天，一个闯关东的老汉领着长得如花似玉、一般大小的两个孪生姑娘来到马家投宿。一个姑娘叫玉凤，另一个叫玉翠，这爷仨在马家住了一宿，次日要赶路，两个女儿却病倒了，老汉急得团团转，左思右想没办法，就低声下气地和马大、马二商量说：“求求二位公子，宽限老夫几日，把俩个女儿先看养在公子家，我去求医买药，劳二位公子费心照顾，待女儿病好之后，老夫必将厚报。”马大、马二听了喜上眉梢，心想，我们哥俩相亲相了一年多没找到，没曾想飞来两只金凤凰，真是求之不得，于是就满口答应下来，老汉求医买药搁下慢表。

却说那马大、马二等老汉走后，就走进姑娘房间，马大侍候玉凤，马二侍候玉翠，端水喂饭，煎药送汤，无微不至，不过三日，两位姑娘已痊愈，马大、马二那个高兴劲就别提了，便一人领着一个姑娘，到野外散心观景，游山玩水。一来二去，马大、马二就象着了魔似的被两个窈窕淑女迷住了，一时不见，心里就象有支鹅毛在撩拨，心焦如焚，姑娘的身影总是在心中闪动，赶不走驱不散，再加上两个姑娘时常含情脉脉，暗送秋波，娇甜地一口一个“马哥哥”地叫着，一个月过去。马大和玉凤，马二和玉翠都已形影不离、如胶似漆相爱至深，双双同居了。

一晃三个月过去了，两个姑娘都有了身孕，老汉买药才回来，见两个女儿病已好了，身体也比先前胖了许多，老汉非常高兴，千恩万谢，便收拾行装准备起程了。马大、马二一见急了，忙去找

叔父马道长来说亲。马道长来了一看，这老汉，觉得很面熟，左顾右看说：“这不是风水先生吗？”老汉一看认出自己就哈哈狂笑起来，指着自己两个女儿说：“马道长你枉费心机，现在人已属于我们的了，我要带走了。”马道长一看也没了主意，就和两个侄儿一起哀求先生，尽弃前嫌，把姑娘留下，两家和亲，马大、马二头已叩破，泪流满面。人非草木，孰能无情，两个姑娘也是双膝跪倒齐声哀求，不愿离去，可是狠心的风水先生还是领走二女儿玉翠，只留下了大女儿玉凤许配给马大为妻。从此，马二因思念玉翠，日日夜夜地坐在莲花泡边上痛哭，泪水流进莲花泡，使泡子扩大了一倍多，形成了今天这么大的水面。

十八年后，京城文、武科场发榜了，马大的儿子考为文状元，南方有个无名氏争了个武状元。



满天星和王八炕

采景者 刘益令

九曲十八弯的浑江快要流出桓仁县境的地方，有段江面叫满天星。它的上游左岸，有块几间房子那么大的石板，光溜溜的，半面在水里，半面在岸上，叫王八炕。

满天星美得特别，太阳下山时，江当央的几块黑乎乎的大石头高低不平地探出豆绿色的江面，活象秋夜的一天繁星。

传说很久很久以前，这段江面上并没有这些突出的岩石，江上天天漂着一个柞木小槽盆儿。槽盆里有一个漂亮的姑娘在撒网捕鱼。江左岸也没有这块光溜溜的大石板，倒是常有一位年轻壮实的猎人到江边沙滩上来歇歇脚。渔女的网，网网见鱼；猎手的箭，箭箭不空。天长日久，俩人虽说没搭言接语，却都有了心事。

一天，渔女要用网上来的鲜鱼换取猎手的野味，为父母调换口味，就先红着脸儿向猎手打招呼，猎手马上背起弓，拿起叉走进深山。傍晚，渔女唱起渔歌，把船儿摆到对岸，迎接肩扛狍子的猎手。从此，江上有歌山里和，山里有声江上应，一年四季歌不绝，连头顶上的满天星斗也听得入迷了，天不黑就钻出来为他俩打亮千盏万盏“灯笼”。

年轻的猎手心地善良，他怎么也想不到一只被他射伤过的山妖正在找他报一箭之仇呢。那是三年前的一个夜晚，他在江边的黑山顶上烧起火堆，正要和探下头来的星星说几句话，突然，山后飘来的一团乌云朝星星扑去，吓得大星小星直劲发抖。原来这

黑山里有个山妖，平日胡作非为，今天竟癞蛤蟆想吃天鹅肉，要把星星带回洞里陪伴它，专为它照亮儿。猎人跳起来，弯弓搭箭，“嗖”地一声射进乌云深处。那山妖中箭后，一溜火星逃走了。刹那间，云开雾散，群星灿烂，猎人看到星星闪着亮晶晶的泪花，眨着眼睛向他道谢呢。

现在山妖养好了箭伤，又听见猎手和渔女亲亲热热地对歌，简直气疯了。它鬼鬼祟祟地藏在树影里，一步步从山上偷偷地溜下来，顺着歌声找到江心小船，张开血盆大口，猛地从岸头扑下去。这节骨眼儿，猎手拿弓箭已经来不及了，只好一闪身挡住渔女。奇怪的是，头上并没有魔爪抓来，耳边却响起一片沉重的轰轰声，好象山崩地裂似的，接着就听见一声惨叫。

他俩再睁开眼睛的时候，山妖不见了，头顶上的星星也不见了，江底却透出一片亮光。他俩不知道，就在山妖扑下来的工夫，天上的星星纷纷落下来狠狠朝山妖砸去，一下子把妖怪打进江心。猎人和渔女得救了。可是，为了搭救这对恋人，一江星斗犯了天条，再也回不到天上去了，水中的星光慢慢地暗了，有几十颗星星探出水面，变成了今天江中的岩石。

后来，人们为这块江面起了个好听的名字叫满天星。那个被打进江底的山妖，起初并没有断气，拼命向左岸爬去，刚露出半面身子就僵硬了，化作一块大石板，人们给它起了个不好听的名字叫王八炕。

以后，吉祥的满天星就成了年轻人谈情说爱的地方，而在王八炕那儿，每逢夏天，常有嘎小子光着屁股在那里洗澡，偷偷地把尿撒在“山妖”的背上。

五女山仙女锄暴

采录者 薛洪祥

从前无名江边山脚下有个孟家村，住着孔、孟、李、姜、梁五个姓氏十来户人家。一年到头除了种地、跑山打猎，再就是漫江捕鱼。家家的日子过得都挺泰和。

老孟家和老李家都在半山坡盖的房。房山头挨着房山头。孟老兴家在东边，两口子一儿一女。儿子孟刚，大伙叫他大刚，女儿孟春花，邻居喊她春花。李老成家在西头，两口子只有一个姑娘，名叫春莲。两家处得象一家人似的。

好景不长。有这么一年，离孟家村二十多里的江东沿，来了一个官府老爷，叫佟金昌。他是从勃海国派来的。佟大老爷一到江东沿就在那儿修了城，驻了兵。把那条没有名的江，起名叫佟家江。这个官老爷有个独生子叫佟牛，从小跟着教头转转，也会些拳脚，耍耍大刀片什么的。这小子凭自己一点武艺，仗着老爹的权势，专门欺负平民百姓。

佟大老爷不知从哪听说孟老兴是武门的后代，便想把他弄来当教头。怎么能把孟老兴弄来呢？硬抓是抓不来，佟大老爷把他的熊招偷着告诉给儿子佟牛。

佟牛按着他爹的熊招，带了二十多个官兵，打扮成猎人，抬着猎物，路过老孟家门口时，进院假装找水喝。趁孟老兴不备，就把孟老兴捆了起来。等家里人听着动静，人已被佟牛他们抢跑了。

那时候，大刚才十二岁，春花十一岁。孟老兴被抓走后，死

活没有一点音讯。老孟太太也是武门后代，挺刚强的。她知道，虽说自己有满身的武功，可一个人有天大的能耐也难闯进佟府。她暂时压住了救孟老兴的火，把报仇的愿望放在两个孩子身上。

老孟太太起早贪黑教大刚和春花武功。

李春莲呢，那年才十一岁。一看大刚、春花兄妹俩学武，她也跟着学。老姜家的春凤、老孔家的春红、老梁家的春荣都来了。这些小孩心眼灵，教什么会什么。

一转眼五年过去了，孟老兴还是没有音讯。

老孟太太一看这些孩子的武功差不多了。有这么一天，就把大刚、春花、春莲、春凤、春荣、春红叫到跟前，让他们六人到烟筒山去起老祖宗留在藏宝洞里的传家鸳鸯剑。

这六个人，顶着星星，直奔烟筒山。

到了地方，大刚领着五个妹妹，照妈妈说的找到了藏宝洞。果不然，洞中有块大石头，中间有道缝。大家把石头撬开，取出了宝剑。等到天黑，又顶着星星赶回了家。

老孟太太见物如见人，心里更难受。按动机关打开宝剑。这对宝剑铮明瓦亮。老孟太太这回也来了精神，提出鸳鸯剑，便舞了起来。

“孩子们，传家宝到手了，咱就要靠它招集兵马，为你爹报仇啊！”

大刚跪在地上，接过了妈妈手中的宝剑。

后来，老孟太太由于思念丈夫得了重病，不久就死了。

大刚和妹妹相依为命。李老成老两口和春莲，更是关怀这兄妹俩。

不觉又过了一年，大刚这一茬孩子长成人了。李老成两口十分喜爱大刚，自做主张就把女儿春莲许给了大刚。

一天，大刚和春莲上山打柴。回来的路上，遇见了过江打猎的佟牛。这佟牛，一见春莲长得好看，两只死羊眼就盯上了春莲。

差点从马上掉下来。他一看春莲身边还有个膀大腰圆的大汉，没敢哼声，败兴地带着两个家兵回府了。

这佟牛自从见到春莲，天天思谋着抢人，却想不出什么良策，就去求军师潘文，求他给出个高招。

潘文更损。第二天，他和佟牛打扮成道士，过江假装化缘，私访美女。事就怕巧，又在半路上碰见了春莲。她见一个老道贼头贼脑指着她对另一个老道说什么。她磨身就往家跑。这一回家可不要紧，把这俩老道引到了家。

潘文和佟牛，来到了李家，什么都打听明白了。急急忙忙回府，当天派人来李家提亲。

提亲没成。当晚，佟牛便和潘文又商议抢亲的事。第二天，佟牛带上了抢亲的人马，过了佟家江。

孟家村早就料到，佟大老爷的儿子提亲没成，凶多吉少。李老成和村里的老人们合计，官府兵多势大，单凭大刚和春花等五个孩子会武是抵不住的。便让全村的男女青年上兀刺山躲一躲。

等到佟牛领兵来到孟家村时，村里只剩下李老成老两口和几个老年人。佟牛一看，春莲跑了，便起了狠心。叫人把留在村里的老年人都绑起来了，逼李老成老两口去把春莲找回来。不找回来就把这些人全杀了。

李老成一看没法子，趁佟牛正在发疯的时候，顺手掏出别在腰间的短刀，照佟牛的脑袋甩去。佟牛一见短刀飞来，脑袋一歪，短刀穿向身后的潘文，把这小子左耳朵削掉了，疼得潘文“嗷嗷”直叫，挥起大刀照李老成脑袋就是一刀，李老成当场送命。春莲的妈妈这回也拼命了，抓起了地上的劈柴拌子，猛打过去。佟牛跳起，又一刀杀害了春莲妈妈。

潘文、佟牛杀人杀红眼了，又杀害了被绑的无辜村民。他们杀完了人，又命令官兵放火烧村。

在山上的大刚他们望见村里的大火，下山赶回来时，什么都

晚了。

为了报仇，全村青年分成两伙。一伙是春花、春莲、春凤、春红、春荣五女带领众家姐妹占兀刺山，招收女兵。一伙是大刚带领众家弟兄占烟筒山，招收男兵。等到人强马壮会合在一起，再报仇雪恨。

大刚把传家宝鸳鸯剑送给了李春莲。

临走时，大刚给大家订下了一条规矩：不论哪个山遇到危险时，都要点狼烟为号，见到狼烟火速派人救援。

五女带领大伙上了兀刺山后，先盖起了三架窝棚。有了住的地方，大伙又开荒种地。兀刺山顶三面是砬子。一面有山口，为了防御敌人，她们又用大石头垒上大墙。春花和春莲看到兀刺山有险可防了，便派众姐妹下山招女兵上山。不到一年工夫，兀刺山上就聚集了一百多号女兵。

转眼又是一年。

这一天，五女正领女兵练武，山口来人报告：山下来了一队人马。春花和春莲迅速来到通天桥，进了通天门，登上了观天窗一看，来的不是别人，正是仇人佟牛和一个耳朵的军师潘文。

佟牛贼心不死，后来知道孟家村的人上了兀刺山，今天，他带来了一批人试探虚实。

五女和众家姐妹一见仇人爬到山下，便冲出了山口，杀下山来。等到潘文佟牛听到响动，五女已经杀到他们的眼前。这两个贼头，没用别人动手，李春莲一人飞起鸳鸯剑，一一给结果了。同路来的官兵，也被众姐妹收拾得只跑了一个。她们这是有意放他回府送信。

再说，佟大老爷，听说儿子和军师死在五女手里，便派人火速报渤海国王请兵。不几日发来一千精兵，攻打兀刺山，一连攻了五天。每天攻上来的官兵都被五女安放的滚木礌石，轰杀下山。

官兵死伤五百多人。可是五女堆积的滚木礌石机关，仅有十